



华侨大学 哲学社会科学文库·哲学系列
HUAQIAO UNIVERSITY

文库主编：贾益民

卢梭的公意及其形成

ROUSSEAU'S GENERAL WILL AND ITS FORMATION

林壮青 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



华侨大学
HUAQIAO UNIVERSITY

哲学社会科学文库·哲学系列

文库主编：贾益民

卢梭的公意及其形成

ROUSSEAU'S GENERAL WILL AND ITS FORMATION



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

卢梭的公意及其形成 / 林壮青著. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2016. 7

(华侨大学哲学社会科学文库·哲学系列)

ISBN 978 - 7 - 5097 - 9226 - 1

I. ①卢… II. ①林… III. ①卢梭, J. J. (1712 - 1778) - 政治哲学 - 研究 IV. ①B565.26

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 119044 号

华侨大学哲学社会科学文库·哲学系列
卢梭的公意及其形成

著 者 / 林壮青

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 王 绯 刘 荣

责任编辑 / 黄金平

出 版 / 社会科学文献出版社·社会政法分社 (010) 59367156

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367018

印 装 / 北京季蜂印刷有限公司

规 格 / 开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 13.5 字 数: 213 千字

版 次 / 2016 年 7 月第 1 版 2016 年 7 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 9226 - 1

定 价 / 58.00 元

本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心 (010 - 59367028) 联系

 版权所有 翻印必究

华侨大学哲学社会科学学术著作专项资助资助

发展哲学社会科学 推动文化传承创新

——《华侨大学哲学社会科学文库》总序

哲学社会科学是研究人的活动和社会历史发展规律、构建人类价值世界和意义世界的科学，是人类文化的核心组成部分，其积极成果有助于提升人的素质、实现人的价值。中国是世界文明古国，拥有丰富的文化历史资源，中华文化的发展是世界文化发展进程中不可或缺的重要一环。因此，努力打造具有中国特色的哲学社会科学，全面继承和发展中华文化，对于推进中华文明乃至世界文明进程具有深远的意义。

当代中国，全面深化改革已经进入关键时期，中国特色社会主义建设迫切需要对社会历史发展规律的科学认识，需要哲学社会科学发挥其认识世界、传承文明、创新理论、资政育人和服务社会的作用。因此，深化文化体制改革、繁荣哲学社会科学，不仅是建设社会主义文化强国、丰富人民精神世界的需要，也是实现中华民族伟大复兴的中国梦的必由之路。中共中央高度重视哲学社会科学在实现中华民族伟大复兴的历史进程中的重要作用，先后出台《中共中央关于进一步繁荣发展哲学社会科学的意见》《中共中央关于深化文化体制改革 推动社会主义文化大发展大繁荣若干重大问题的决定》《中共中央办公厅 国务院办公厅转发〈教育部关于深入推进高等学校哲学社会科学繁荣发展的意见〉的通知》《高等学校哲学社会科学繁荣计划（2011—2020年）》等一系列重要文件，全面部署繁荣哲学社会科学、提升中华文化软实力的各项工作，全面深化教育体制改革，为我国哲学社会科学事业的繁荣和发展创造了前所未有的历史机遇。

高等学校是哲学社会科学研究的重要阵地，高校教师和科研人员是哲学社会科学研究的主要承担者。因此，高校有责任担负起繁荣哲学社会科

学的使命，激发广大教师和科研人员的科研积极性、主动性和创造性，为哲学社会发展提供良好的制度和环境，致力于打造符合国家发展战略和经济社会发展需要的精品力作。

华侨大学是我国著名的华侨高等学府，也是中国面向海外开展华文教育的重要基地，办学 55 年以来，始终坚持“面向海外、面向港澳台”的办学方针，秉承“为侨服务，传播中华文化”的办学宗旨，贯彻“会通中外，并育德才”的办学理念，坚定不移地走内涵发展之路、特色兴校之路、人才强校之路，全面提升人才培养质量和整体办学水平，致力于建设基础雄厚、特色鲜明、海内外著名的高水平大学。

在这个充满机遇与挑战的历史时期，华侨大学敏锐洞察和把握发展机遇，贯彻落实党的十七大、十七届六中全会、十八大、十八届三中全会、十八届四中全会精神，发挥自身比较优势，大力繁荣哲学社会科学。

一方面，华侨大学扎根侨校土壤，牢记侨校使命，坚持特色发展、内涵发展，其哲学社会科学的发展彰显独特个性。“为侨服务，传播中华文化”是华侨大学的办学宗旨与神圣使命，其办学活动及其成果直接服务于国家侨务工作与地方经济社会发展。为此，华侨大学积极承担涉侨研究，整合、利用优势资源，努力打造具有侨校特色的新型智库，在海外华文教育、侨务理论、侨务政策、海上丝绸之路研究、海外华人社团、侨务公共外交、华商研究、海外宗教文化研究等诸多领域形成具有特色的研究方向，推出了以《华侨华人蓝皮书：华侨华人研究报告》《世界华文教育年鉴》等为代表的一系列标志性成果。

另一方面，华侨大学紧紧抓住国家繁荣哲学社会科学的时代机遇，积极响应教育部繁荣哲学社会科学的任务部署，颁布实施《华侨大学哲学社会科学繁荣计划（2012—2020）》，为今后学校哲学社会科学的发展提供发展纲领与制度保证。该计划明确了学校哲学社会科学发展的战略目标，即紧抓国家繁荣发展哲学科学的战略机遇，遵循哲学社会科学的发展规律，发挥综合大学和侨校优势，通过若干年努力，使华侨大学哲学社会科学学科方向更加凝练，优势更加突出，特色更加鲜明，平台更加坚实；形成结构合理、素质优良、具有国家竞争力的高水平学术队伍；研究创新能力显著增强，服务国家侨务工作的能力明显提升，服务经济社会发

展的水平不断提高,适应文化建设新要求、推进文化传承创新的作用更加凸显;对外学术交流与合作的领域不断拓展,国际文化对话与传播能力进一步增强。到2020年,力争使华侨大学成为国内外著名的文化传承与知识创新高地,国家侨务工作的核心智库,提供社会服务、解决重大理论和现实问题的重要阵地。

为切实有效落实《华侨大学哲学社会科学繁荣计划(2012—2020)》,学校先后启动了“华侨大学哲学社会科学青年学者成长工程”“华侨大学哲学社会科学学术论文专项资助计划”“华侨大学哲学社会科学学术著作专项资助计划”“华侨大学哲学社会科学百名优秀学者培育计划”“华侨大学人文社会科学研究基地培育与发展计划”五大计划,并制定了相应的文件保证计划的有效实施,切实推进学校哲学社会科学的繁荣发展。

“华侨大学哲学社会科学学术著作专项资助计划”作为《华侨大学哲学社会科学繁荣计划(2012—2020)》的重要配套子计划,旨在产出一批在国内外有较大影响力的高水平原创性研究成果,打造学术精品力作。作为此资助计划的重要成果——《华侨大学哲学社会科学文库》将陆续推出一批具有相当学术参考价值的学术著作。这些著作凝聚着华大文科学者的心力、心气与智慧:他们以现实问题为导向,关注国家经济社会发展;他们以国际视野为基础,不断探索开拓学术研究领域;他们以学术精品为目标,积聚多年的研判与思考。

《华侨大学哲学社会科学文库》按学科门类划分系列,共分为哲学、经济学、法学、教育学、文学、历史学、管理学、艺术学八个系列,内容涵盖哲学、应用经济、法学、国际政治、华商研究、旅游管理、依法治国、中华文化研究、海外华文教育等基础理论与特色研究,其选题紧跟时代问题和人民需求,瞄准学术前沿,致力于解决国家面临的一系列新问题、新困境,其成果直接或间接服务于国家侨务事业和经济社会发展,服务于国家华文教育事业与中华文化软实力的提升。可以说,该文库的打造是华侨大学展示自身哲学社会科学研究力、创造力、价值引领力,服务中国特色社会主义建设事业的一次大胆尝试。

《华侨大学哲学社会科学繁荣计划(2012—2020)》已经实施近两年,经过全校上下的共同努力,华侨大学的文科整体实力正在逐步提升,一大

批高水平研究成果相继问世，一批高级别科研项目和科研成果奖成功获评。作为华侨大学繁荣哲学社会科学成果，《华侨大学哲学社会科学文库》集中反映了当前华侨大学哲学社会科学的研究水平，充分发挥了优秀学者的示范带动作用，大力展示了青年学者的学术爆发力和创造力，必将鼓励和带动更多的哲学社会科学工作者尤其是青年教师以闽南地区“爱拼才会赢”的精神与斗志，不断营造积极向上、勇攀高峰的学术氛围，努力打造更多造福于国家与人民的精品力作。

当然，由于华侨大学面临的历史和现实等主客观因素的限制以及华大哲学社会科学工作者研究视野与学术积累的局限性，《华侨大学哲学社会科学文库》在研究水平、研究方法等方面难免存在不足之处，我们在此真诚地恳请各位读者批评指正。

最后，让我们共同期待《华侨大学哲学社会科学文库》付梓，为即将迎来 55 岁华诞的华侨大学献礼！让我们一起祝福华侨大学哲学社会科学事业蒸蒸日上！让我们以更大的决心、更宽广的视野、更精心的设计、更有效的措施、更优质的服务，培育华大社科的繁花硕果，以点滴江河的态势，加速推进华侨大学建设成基础雄厚、特色鲜明、海内外著名的高水平大学，更好地服务海外华侨华人，支持国家侨务工作，配合国家发展战略！

华侨大学校长、教授、博士生导师 贾益民

2015 年 4 月 28 日于华园

摘 要

200 多年来，卢梭的公意仍然令人困惑不已。1947 年，在一篇重要的研究卢梭思想统一性的论文中，朱纹涅（Jouvenel）把卢梭的公意看作“团体化的自爱（collectivizing self-love）”。但半个多世纪过去了，在卢梭的研究者中也没有人发掘朱纹涅关于卢梭公意的这一见解。因此，我们试图在朱纹涅见解的基础上，把卢梭的公意看作是自爱在共同体中的扩展，从而也就把卢梭的公意理解为自爱在共同体中不断形成。

在《论人类不平等的起源和基础》中，卢梭发现了人类生存的一个普遍困境，即自爱与自尊的冲突。如果政治制度没有正视这个问题，这个冲突就必然以自爱与政治义务冲突的形式表现在人类的政治生活中。因此，这就提出了一个判断政治制度道德与否的标准问题，即政治制度是加剧这个冲突或试图解决这个冲突。我们认为，卢梭使用公意的意图就是试图在政治制度中避免这种冲突。这构成了第二章的主要内容。

既然自爱与自尊的冲突是必然的，那人类的政治制度何以能解决这个冲突呢？这就需要讨论自爱与自尊的扩展性维度。通过这个分析，我们发现人一开始就是相对性的存在，具有把自己转移到他者身上的能力，也就是自爱（包括自尊）的扩展性能力。我们把这个能力理解为公意在共同体中形成的能力。但是，为了避免外在政治义务与自爱的冲突，促进自爱的扩展性能力在共同体中形成公意，我们还要讨论自爱扩展能力发挥作用的条件。通过对卢梭三个自然状态的分析，我们认为公意形成的条件就是要在政治制度中模仿自然自由的制度特征。这是第三章的主要内容。

通过对公意形成的可能性与条件的阐述，我们发现公意形成面临了一个巨大的困境，一方面，一开始，人就是相对性的存在，具有把自己转移到他者身上的能力，从而形成自发性的联合，如黄金时代；另一方面，人的这种相对性存在也可能产生另一种联合，即性情与政治义务相冲突的联合，如卢梭所批判的资产者社会。因此，公意形成的问题，变成了如何在政治制度中重塑人与人之间联合的问题。这个联合是促进自爱的扩展、促进自尊向美德的转化，或是这个联合进一步败坏自爱，甚至导致自尊滑向邪恶？即如何设置政治制度这一联合方式，以这种联合方式替代产生私意的联合方式，在政治制度层面上保护自爱的扩展能力。我们认为卢梭对这一问题的解决办法是在联合中维护自然的自由，联合的目的就是使自爱与自尊的认同因素在共同体中得到发挥，而自然自由的目的就是在共同体中避免人与人之间的依附，防止私意的产生。

因此，我们就不得不思考卢梭在《社会契约论》中所说的“既联合又自由”的含义。通过分析，我们认为卢梭在《社会契约论》中所说的“联合”，其目的正是为了在共同体中形成公意；而其“自由”正是公意形成的制度性保证，即自然自由。但卢梭是以社会契约的语言讨论联合问题的，因此，我们就需要讨论社会契约如何能在联合中创造自然自由。通过对社会契约条款的分析，我们认为卢梭的社会契约条款体现了自然自由的制度特征，而其本质在于建立主权者共同体。这个共同体的目的是要在政治制度中形成主权权威，以维护公意产生的条件——自然自由。主权权威的形成，一方面要依赖每个主权者身上的自爱能力，从而保证主权权威的永远正确性；另一方面必须赋予这个主权者共同体一个反对各种形式团体私意的权力，即主权者意志的当下性。

但政治共同体是人为的共同体，相比较于个体的行动力量与意志的一致性，这一人为政治体的行动意志与其行动力量不会自然而然地结合在一起。因此，为了在共同体中形成公意，就需要根据私意与公意的距离即“国家大小”的概念，在政治制度中安排联结“行动的意志”与“行动的力量”的中间体——政府。虽然卢梭的政府制度为公意的形成提供了可能，但他同时也认为不管是哪种形式的政府都有破坏公意形成的可能。因

此，我们接着讨论政府私意的产生及其克服的途径。以上构成了第四章的主要内容。

最后，我们试图运用我们关于卢梭公意的尝试性理解以澄清卢梭公意的两种流行见解：一是辨析卢梭的公意与公共利益的关系，二是卢梭的公意与投票的关系。其目的是进一步证明我们对卢梭公意的理解。

Abstract

Rousseau's general will has been confusing us for more than two hundred years. In 1947, Jouvenel interpreted Rousseau's general will as "the collectivizing of self-love (*amour de soi*)" in a noteworthy essay investigating the unity of Rousseau's thought. However, few experts researching on Rousseau's thought have developed Jouvenel's view of Rousseau's general will. We, therefore, following Jouvenel, endeavor to understand the general will as the extension of *amour de soi* (self-love) in a certain political community.

In the *Discourse on the Origin and Foundations of Inequality Among Mankind*, Rousseau discovered a universal dilemma of human existence, viz., the conflict between *amour de soi* and *amour-propre* (self-esteem). If this conflict is not seriously treated by the regime, it will necessarily develop into the conflict between *amour de soi* and political duty in political life. Therefore, it raises a question about the criterion of judging whether or not the regime is moral, i. e., whether the regime deepens the conflict or attempts to solve the conflict. We believe that the intention of Rousseau's the general will was to avoid such a conflict in the regime. These constitute the main content of chapter II.

Since the conflict between *amour de soi* and *amour-propre* is a necessity, how could a regime settle this conflict? We need to discuss the dimension of the extensibility of *amour de soi* and *amour-propre* so as to solve the conflict. Through the discussion, we discover that the human being is a relative being at his very beginning, who has the capacity of empathizing himself into the others, viz., the extensibilities of *amour de soi*, including *amour-propre*. We assert

that the extensibilities is the capacity of general will forming in the political community. But, we have to discuss the condition in which the extensibility of amour de soi and amour – propre function, so that the conflict between amour de soi and external political duty can be avoided and the extensibility of amour de soi and amour – propre can be transformed into general will in the political community. Through analyzing the three kinds of state of nature, we come to the point that the condition of forming general will is to make the regime imitate natural freedom. These are the main content of chapter III.

By elaborating the possibility and condition of forming general will, we find that the formation of general will has a huge dilemma: for one thing, human being is a relative being at his very beginning, who can empathize himself into the others. This capacity helps human beings to form an spontaneous association, such as the Golden Age; for the other, the relativity of human being can also form a different association, i. e. , the combination of disposition and external political duty, such as the capital society which Rousseau criticized heatedly. Thus, the problem of forming the general will turns out to be how to reshape the association of individuals in the regime. This association can either promote to expand amour de soi and transform amour – propre into virtue, or further corrupt amour de soi, or even make amour – propre evil. What is at issue is how to found a regime, which can protect the extensibilities of amour de soi and amour – propre. We take the view that the way Rousseau solved the problem is to maintain natural freedom in the association which aims at developing the recognition elements of amour de soi and amour – propre; and the aim of natural freedom is to avoid dependence among human beings and prevent the generation of private will.

We, therefore, have to ponder what it means “to associate and to maintain freedom” said by Rousseau in the *Social Contract*. From analysis, we think that the aim of association is to form the general will in the political community, and that of freedom is to guarantee the formation of the general will. However, Rousseau discussed the problem of association in the language of social contract,

therefore, we need to discuss how social contract creates natural freedom in the process of association. By analyzing the clauses of social contract, we hold the view that the clauses of Rousseau's social contract show the character of natural freedom, and that the essence of social contract is to construct a sovereign community which aims at forming sovereign authority so as to maintain the general will's forming condition—natural freedom. The formation of sovereign authority depends on every sovereign's amour de soi, which guarantees the eternal rightness of sovereign authority, on one hand; the sovereign community should also be given a power which can fight against all kinds of group's private will, on the other hand. This kind of power is the contemporariness of sovereign will.

But the political association is a man – made community. Compared with the consistency of individuals' action power and action will, this man – made community could not make naturally its power work in accordance with its action will. Therefore, in order to form the general will in the political community, an intermediate body that is the combination of action will and action power needs to be arranged in the regime based on the “scale of the state”, viz. , the distance of private will and the general will. And this intermediate body is government. Though Rousseau's government provides a possibility of forming the general will, he also believe that any form of government has a possibility of destroying the general will. Hence, we discuss how the private will of government comes about and the way of avoiding it. These are the main content of chapter IV.

Last, on the basis of our understanding of Rousseau's general will, we attempt to clarify two prevailing views of the general will, i. e. , the relation of the general will to public benefits and the relation of the general will to voting. The purpose is to further demonstrate our understanding of Rousseau's general will.

目 录

第一章 研究状况综述及本书理解卢梭公意的思路·····	1
第一节 卢梭思想的整体研究状况·····	2
第二节 卢梭公意研究的五种类型·····	9
第三节 本书研究卢梭公意的思路 ·····	17
第二章 卢梭政治哲学的意图：为什么需要公意 ·····	22
第一节 性情与义务冲突的产生 ·····	22
第二节 政治制度的目的：公意的产生及其定义 ·····	33
第三节 公意的形成所需处理的问题 ·····	39
第三章 公意形成的情感基础 ·····	44
第一节 卢梭的自然人所指涉的范围 ·····	44
第二节 自爱的认同能力与自尊追寻美德的能力 ·····	48
第三节 自爱与自尊转移到他者身上的制度条件 ·····	58
第四节 认同目标的遮蔽与私意的产生 ·····	65
第五节 自然人与公民对立吗 ·····	76
第四章 公意形成的制度条件 ·····	82
第一节 联合的目的：公意的形成 ·····	83
第二节 联合中的自由 ·····	89
第三节 社会契约：对自然自由的模仿及建立主权者共同体·····	94
第四节 主权权威的形成：确立与自爱相适应的政治义务·····	104
第五节 政府在公意形成中的作用·····	111

第六节 政府本身的私意及其克服	117
第五章 公意的辨析	123
第一节 公意与公共利益	123
第二节 公意与投票	129
第六章 结论	138
第一节 本书的总结	138
第二节 本书的启发性意义或进一步研究的问题	139
参考文献	144
附 录	153
对卢梭公意概念的一个尝试性解读 帕特里克·莱利/文 林壮青/译	153
作为主权者之意志的公意及其可能性	177
后 记	197

Contents

Chapter 1 A Genral Overview of Research about Rousseau and the Path Taken to Understand the General Will / 1

- 1.1 The Whole Research Status of Rousseua's Thought / 2
- 1.2 The Overview of Research about Rousseau's General Will / 9
- 1.3 The Way to Study Rousseau's General Will / 17

Chapter 2 The intention of Rousseau's Political Philosophy: Why It Needs General Will / 22

- 2.1 The Rising of the Contradiction between the Inclinations and Duties / 22
- 2.2 The Purpose of Political Constitution; The Formation of the General Will and Its Definition / 33
- 2.3 The Problems that must be dealt with concernig the Formation of the General Will / 39

Chapter 3 The Basis of Feelings for the General Will to be Formed / 44

- 3.1 What the Rousseau's Natural Man / 44
- 3.2 The Abilities of Amour – de – soi to Identify and the Abilities of Amour – Prope to Become Virtuous / 48
- 3.3 The Institutional Conditions for Amour – de – soi and Amour – prope to be Active / 58
- 3.4 The Obstuction of Identifing Objects and the Rising of Particular Will / 65